TADOKU JUNIOR　はじめての名作童話　★★★★☆ ながい　1344語

The Frog Prince

カエルの王さま

Katharine Pyle（1918年の本）　原文そのまま　朗読：Kana McKay

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　ふん水におとした金のまりを、カエルがとってきてくれました。そのかわりにお姫さまがした約束は、「カエルと友だちになること」でした。

There was once a king who had one only daughter, and her he loved as he loved the apple of his eye.

One day the Princess sat beside a fountain in the gardens, and played with a golden ball. She threw it up into the air and caught it again, and the ball shone and glittered in the sunshine so that she laughed aloud with pleasure. But presently as she caught at the ball she missed it, and it rolled across the grass and fell into the fountain. There it sank to the bottom. The Princess tried and tried to reach it, but she could not. Then she began to weep, and her tears dripped down into the fountain.

“Princess, Princess, why are you weeping?” asked a hoarse voice.

The Princess looked about her, and there was a great squat green frog sitting on the edge of the fountain.

“I am weeping, Froggie, because I have dropped my ball into the water and I cannot get it again,” answered the Princess.

“And what will you give me if I get it for you?”

“Anything in the world, dear Frog, except the ball itself.”

“I wish you to give me nothing, Princess,” said the frog. “But if I bring back your ball to you will you let me be your little playmate? Will you let me sit at your table, and eat from your plate, and drink from your mug, and sleep in your little bed?”

“Yes, yes,” cried the Princess. She was very willing to promise, for she did not believe the frog could ever leave the fountain, or come up the palace steps.

“Very well, then that is a promise,” said the frog, and at once he plunged into the fountain and brought back the ball to the Princess in his arms.

The little girl took the ball and ran away with it without even stopping to thank him.



That evening the child sat at supper with her father, and she ate from her golden plate, and drank from her golden mug, and she did not even give a thought to the frog down in the fountain.

Presently there came a knocking at the door, but it was so soft that no one heard it but the Princess. Then the knocking came again, and a hoarse voice cried, “King’s daughter, King’s daughter, let me in. Have you forgotten the promise you made me by the fountain?”

The Princess was frightened. She slipped down from her chair, and ran to the door, and opened it and looked out. There on the top-most step sat the great green frog.

When the Princess saw him she shut the door quickly, and came back to the table, and she was very pale.

“Who was that at the door?” asked the King.

“It was no one,” answered the Princess.

“But there was surely someone there,” said the King.

“It was only a great green frog from the fountain,” said the Princess. And then she told her father how she had dropped her ball into the fountain, and how the frog had brought it back to her, and of what she had promised him.

“What you have promised that you must perform,” said the King. “Open the door, my daughter, and let him in.”

Very unwillingly the child went back to the door and opened it; the frog hopped into the room. When she returned to the table, the frog hopped along close at her heels.

She sat down and began to eat. “King’s daughter, King’s daughter, set me upon the table that I too may eat from your golden plate,” said the frog.

The Princess would have refused, but she dared not because of what her father had said. She lifted the frog to the table, and there he ate from her plate, but she herself could touch nothing.

“I am thirsty,” said the frog. “Tilt your golden mug that I may drink from it.”

The Princess did as he bade her, but as she did so she could not help weeping so that her tears ran down into the milk.

When supper was ended the Princess was about to hurry away to her room, but the frog called to her, “King’s daughter, King’s daughter, take me along. Have you forgotten that I was to sleep in your little white bed?”

“That you shall not,” cried the Princess in a passion. “Go back to the stones of the fountain, where you belong.”

“What you have said that you must do,” said the King. “Take the frog with you.”

The Princess shuddered, but she dared not refuse.

She took the frog with her up to her room, and put him down in the darkest corner, where she would not see him. Then she undressed and went to bed. But scarcely had her head touched the pillow when she heard the frog calling her.

"King's daughter, King's daughter! Is this the way you keep your promise? Lift me up to the bed, for the floor is cold and hard."

The Princess sprang from the bed and seized the frog in her hands. "Miserable frog," she cried, "you shall not torment me in this way." So saying she threw the frog against the wall with all her force.

But no sooner did the frog touch the wall than it turned into a handsome young prince, all dressed in green, with a golden crown upon his head, and a chain of emeralds about his neck.

The Prince came to her, and took her by the hand.

"Dear Princess," said he, "you have broken the enchantment that held me. A cruel fairy was angry with my father, and so she changed me into a frog, and put me there in the fountain. But now that the enchantment is broken we can really be playmates, and when you are old enough you shall be my wife."

The Princess did not say no. She was delighted at the thought of having such a handsome playmate. And as for marrying him later on, she was quite willing for that, too.

So the Prince stayed there in the palace, and the King was very glad to think he was to have him for a son-in-law, and when he and the Princess were married, there was great rejoicing and feasting through all the kingdom.

The Prince, however, was not willing to stay away from his own kingdom any longer. He said he must return to see his old father.

One day a handsome golden coach drawn by eight white horses drove up to the door. It had been sent by the Prince's father to fetch him home again. Upon the box rode the faithful servant who had cared for the Prince when he was a child.

When the Prince had been carried away by the fairy this faithful servant had grieved so bitterly he had feared his heart would break. To keep this from happening he had put three great iron bands around his body.

The Prince and the Princess entered the coach, and away went the horses. They had not driven far, however, when a loud crack was heard.

"What is that?" cried the Princess. "Surely something has broken."

"Yes, mistress," answered the faithful servant,

"It was a band that bound my heart.

My joy hath broken it apart."

They drove a little farther, and then there came another crack, even louder than the first.

"Surely the coach is breaking down," cried the Prince.

"Nay, master," answered the faithful servant,

"'Tis but my joy that rives apart

The second band that held my heart."

A little farther on there came a crack that was louder than any.

"Now surely something has broken," cried the Prince and Princess together.

"'Tis the last band that held my heart,

And joy has riven all apart,"

answered the servant.

After that they drove on quietly until they reached their own country. There the Prince and Princess lived in happiness to the end of their lives, and the faithful servant with them.

むかし、ひとりむすめのいる王さまがいました。王さまはそのお姫さまを、目に入れてもいたくないほどかわいがっていました。

ある日、お姫さまは庭のふん水のそばにすわって、金のまりで遊んでいました。まりを空中になげあげては、またうけとめます。まりがお日さまの光にきらきらかがやくので、お姫さまはうれしくて声をあげてわらいました。ところが、まりをうけとめようとして、うけそこなってしまいました。まりは草の上をころがって、ふん水の中におちてしまいました。まりは水の底までしずんでいきました。お姫さまは何度もとろうとしましたが、手がとどきません。そこでお姫さまは泣きだし、なみだがふん水の中にぽたぽたおちました。

「お姫さま、お姫さま、どうして泣いているのですか」と、がらがら声がたずねました。

お姫さまがあたりを見まわすと、ずんぐりした大きなみどり色のカエルが、ふん水のふちにすわっていました。

「カエルさん、まりを水の中におとして、とれなくなったから泣いているの」とお姫さまは答えました。

「とってきてあげたら、何をくれますか。」

「なんでもあげるわ、カエルさん。まりだけはだめだけど。」

「何もいりませんよ、お姫さま」とカエルは言いました。「でも、まりをとってきたら、わたしをあなたの小さな遊び友だちにしてくれますか。あなたのテーブルにすわって、あなたのお皿から食べて、あなたのカップから飲んで、あなたの小さなベッドでねかせてくれますか。」

「いいわ、いいわ」とお姫さまはさけびました。お姫さまは、よろこんで約束しました。カエルがふん水からはなれたり、ごてんの階だんをのぼってきたりできるはずがないと思ったのです。

「よろしい、では約束ですよ」とカエルは言うと、すぐにふん水にとびこんで、まりをうでにかかえて、お姫さまのところへもどってきました。

お姫さまはまりをうけとると、お礼も言わずに走っていってしまいました。

その夕方、お姫さまはお父さんといっしょに夕ごはんを食べていました。金のお皿から食べ、金のカップから飲んで、ふん水のカエルのことなど、ちっとも考えませんでした。

しばらくすると、戸をたたく音がしました。でもとても小さな音だったので、お姫さまのほかはだれも気づきませんでした。するとまた戸をたたく音がして、がらがら声がさけびました。「王さまのむすめさん、王さまのむすめさん、入れてください。ふん水のそばでした約束を、わすれてしまったのですか。」

お姫さまはこわくなりました。お姫さまはいすからするりとおりて、戸口へ走っていき、戸をあけて外を見ました。いちばん上の階だんに、あの大きなみどりのカエルがすわっていました。

カエルを見ると、お姫さまはいそいで戸をしめてテーブルにもどってきました。顔がまっさおでした。

「戸口にいたのはだれだい」と王さまはたずねました。

「だれでもないわ」とお姫さまは答えました。

「でも、たしかにだれかいただろう」と王さまは言いました。

「ふん水の大きなみどりのカエルがいただけよ」とお姫さまは言いました。そしてお姫さまはお父さんに、まりをふん水におとしたこと、カエルがとってきてくれたこと、そしてカエルとした約束のことを話しました。

「約束したことは、まもらなければいけないよ」と王さまは言いました。「むすめや、戸をあけて、カエルを入れてあげなさい。」

お姫さまはしぶしぶ戸口にもどって戸をあけました。カエルはぴょんとへやに入ってきました。お姫さまがテーブルにもどると、カエルはすぐうしろにぴったりついて、ぴょんぴょんとんできました。

お姫さまはすわって、食べはじめました。「王さまのむすめさん、王さまのむすめさん、わたしをテーブルにのせてください。わたしもあなたの金のお皿から食べたいのです」とカエルは言いました。

お姫さまはことわりたかったのですが、お父さんに言われたことがあるので、ことわれませんでした。お姫さまがカエルをテーブルにのせると、カエルはお姫さまのお皿から食べました。でも、お姫さまは何ものどを通りませんでした。

「のどがかわきました」とカエルは言いました。「金のカップをかたむけてください。そこから飲みたいのです。」

お姫さまは言われたとおりにしましたが、そうしながら、なみだがこぼれてしかたなく、ミルクの中にぽたぽたおちました。

夕ごはんがおわると、お姫さまは自分のへやにいそいで行こうとしましたが、カエルがよびとめました。「王さまのむすめさん、王さまのむすめさん、わたしもつれていってください。わたしがあなたの小さな白いベッドでねることになっていたのを、わすれたのですか。」

「そんなこと、させないわ」とお姫さまはかんかんになってさけびました。「あなたのいるべき、ふん水の石のところへ帰りなさい。」

「言ったことは、しなければいけないよ」と王さまは言いました。「カエルをつれていきなさい。」

お姫さまはぞっとしましたが、ことわることはできませんでした。

お姫さまはカエルを自分のへやにつれていき、見えないように、いちばん暗いすみにおきました。それから服をぬいで、ベッドに入りました。ところが、まくらに頭をつけたとたん、カエルがよぶ声が聞こえました。

「王さまのむすめさん、王さまのむすめさん！これが約束のまもりかたですか。わたしをベッドの上にのせてください。ゆかは冷たくてかたいのです。」

お姫さまはベッドからとびおりて、カエルを両手でつかみました。「いやなカエル」とお姫さまはさけびました。「もうこれ以上、わたしをこまらせないで。」そう言うと、お姫さまはカエルを力いっぱいかべになげつけました。

ところが、カエルがかべにさわったとたん、カエルはりっぱな若い王子になりました。王子はみどり色の服を着て、頭には金のかんむりをかぶり、首にはエメラルドのくさりをかけていました。

王子はお姫さまのそばに来て、手をとりました。

「お姫さま」と王子は言いました。「あなたは、わたしにかけられていたまほうをといてくれました。いじわるなようせいがわたしの父におこって、わたしをカエルにかえ、あのふん水に入れてしまったのです。でも、まほうがとけたので、これで本当の遊び友だちになれます。そして、あなたが大きくなったら、わたしのおよめさんになってください。」

お姫さまは、いやとは言いませんでした。こんなにすてきな遊び友だちができると思うと、うれしかったのです。それに、あとでけっこんすることも、すっかりそのつもりでした。

こうして王子はごてんでくらすことになりました。王さまは王子をむすめのおむこさんにできると思うと、とてもうれしく思いました。そして、王子とお姫さまがけっこんしたときには、国じゅうで大きなおいわいとごちそうのうたげがひらかれました。

けれども王子は、これ以上自分の国からはなれていたくありませんでした。年とったお父さんに会いに帰らなければ、と王子は言いました。

ある日、8頭の白い馬が引く、りっぱな金の馬車が戸口にやって来ました。王子を国へつれて帰るために、王子のお父さんがよこした馬車でした。御者の席には、王子が小さいころにおせわをしていた、ちゅうじつな家来が乗っていました。

王子がようせいにつれさられたとき、このちゅうじつな家来はあまりにかなしくて、むねがはりさけてしまうのではないかと思いました。そうならないように、家来は大きな鉄のたがを3本、体にまきつけていたのです。

王子とお姫さまが馬車に乗りこむと、馬は走りだしました。ところが、あまり行かないうちに、バリッと大きな音がしました。

「今のは何？」とお姫さまはさけびました。「きっと何かがこわれたのよ。」

「はい、おくさま」と、ちゅうじつな家来は答えました。

「それは、わたしのむねをしめていたたがです。

うれしさで、はじけとんだのです。」

もう少し行くと、またバリッと、1回目よりもっと大きな音がしました。

「きっと馬車がこわれかけているのだ」と王子はさけびました。

「いいえ、ご主人さま」と、ちゅうじつな家来は答えました。

「うれしさで、はじけとんだのは

わたしのむねをしめていた2本目のたがでございます。」

もう少し行くと、これまででいちばん大きな、バリッという音がしました。

「こんどこそ、何かがこわれたにちがいない」と王子とお姫さまはいっしょにさけびました。

「それは、わたしのむねをしめていた、さいごのたが。

うれしさで、すっかりはじけとびました」

と家来は答えました。

それからは何ごともなく馬車は進み、2人の国に着きました。そこで王子とお姫さまは、一生しあわせにくらしました。ちゅうじつな家来もいっしょでした。

たんご と クイズ　カエルの王さま

fountain ふん水	**ball** まり・ボール	**frog** カエル
plate お皿	**mug** カップ	**crown** かんむり
coach 馬車	**horses** 馬	

Q1 お姫さまがふん水におとしたものは？

① 金のまり　② 金のかんむり　③ 金のカップ

Q2 カエルを家に入れなさい、と言ったのはだれ？

① 家来　② お姫さま　③ 王さま

Q3 馬車の中で聞こえたバリッという音は、何の音？

① 馬車のわれる音　② 家来のむねのたががはじける音　③ かみなりの音

こたえ

Q1 ①　お姫さまは金のまりで遊んでいて、うけそこない、ふん水におとしてしまいました。カエルがとってきてくれました。

Q2 ③　王さまは「約束したことは、まもらなければいけない」と言って、お姫さまにカエルを入れさせました。

Q3 ②　かなしみでむねがはりさけないようにまいていた鉄のたがが、うれしさではじけとんだ音でした。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #49001（Katharine Pyle、1918年）。パブリックドメイン。
挿絵：Katharine Pyle（同じ本の初版の挿絵。パブリックドメイン）
朗読（Web版）：Kana McKay（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。